



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

June 1, 2023

Dear Students, Parents, Guardians and Staff,

The Santa Monica-Malibu Unified School District (SMMUSD) is pleased to announce that the District has enrolled in year three of Los Angeles Metro's GoPass program, which provides free public transit rides and Transit Assistance Program (TAP) cards to all kindergarten through 12th-grade students. The initiative promotes accessibility and encourages the use of public transportation.

Year two of Metro's GoPass program ends on June 30, 2023. After this date, all TAP cards will be deactivated and will no longer be valid. This will be the third year that the District has participated in the countywide program. Metro is requiring both new enrollees and reactivations to re-register. One eligibility code will be generated per person.

All TAP card reactivations, first time enrollees and replacement card requests for the 2023-2024 school year can start registering for year three as of May 2023. When students tap their card to ride on the system, it will still display a June 30, 2023 expiration date, even if they have already renewed for year three. On July 1, 2023, the cards expiration dates will reflect the new expiration date of June 30, 2024.

- **For first time enrollees or replacement cards, visit your school's front office for TAP cards and eligibility codes during normal school hours beginning Friday, May 25, 2023 through June 12, 2023.**
- **To reactivate your existing TAP card for the 2023-24 school year, please submit the form below to receive an eligibility code and instructions.**

One form per student please: <https://bit.ly/GoPass2023-2024>.

For more information on Metro's GoPass program, visit: www.metro.net/riding/fares/gopass/.

Questions? Please email SMMUSD's Sustainability Manager Austin Toyama at atoyama@smmusd.org.

Thank you,

Austin Toyama
Sustainability Manager
Santa Monica-Malibu USD



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

1 de junio de 2023

Estimados estudiantes, padres, tutores legales y personal:

El Distrito Escolar Unificado de Santa Mónica-Malibú (SMMUSD) se complace en anunciar que el distrito se ha inscrito por tercer año al programa *Metro GoPass* de Los Ángeles, a través del cual están a disposición los servicios de transportación gratuitos y las tarjetas de Programa de Asistencia de Transportación (TAP) para todos los estudiantes desde el jardín de infantes hasta el 12º grado. La iniciativa promueve la accesibilidad y motiva el uso de los servicios de transportación pública.

El segundo año del programa de *Metro GoPass* concluirá el 30 de junio de 2023. Después de esa fecha, todas las tarjetas TAP quedarán desactivadas y ya no serán válidas. Este será el tercer año que el Distrito ha participado en el programa disponible a lo largo y a lo ancho del condado. Metro requiere que se vuelvan a inscribir tanto las personas que lo hacen por primera vez como los que desean reactivar sus tarjetas. Se entregará un código de elegibilidad por persona.

Todas las reactivaciones de las tarjetas TAP, tanto las personas que se inscriben por primera vez como las que requieren un reemplazo para el año escolar 2023-2024 pueden volver a inscribirse para el tercer año a partir del mes mayo de 2023. Cuando los estudiantes utilicen su tarjeta en el sistema, este mostrará el 30 de junio de 2023 como la fecha de vencimiento, aun cuando ya la hayan renovado para el tercer año. A partir del día 1 de julio de 2023, las tarjetas reflejarán el 30 de junio de 2024 como la nueva fecha de vencimiento.

- **Las personas que se inscriben por primera vez y las que soliciten el reemplazo de una tarjeta, deben dirigirse a la oficina de su escuela para obtener las tarjetas TAP y los códigos de elegibilidad, durante el horario escolar habitual a partir del viernes 25 de mayo hasta el 12 de junio de 2023.**
- **Para reactivar una tarjeta TAP para el año escolar 2023-24, favor de presentar la solicitud que se encuentra en el enlace a continuación para recibir un código de reactivación y las instrucciones correspondientes.**

Por favor, un formulario por estudiante: <https://bit.ly/GoPass2023-2024>.

Para más información acerca del programa *Metro GoPass*, visite:

www.metro.net/riding/fares/gopass/.

¿Tiene alguna pregunta? Favor de enviar un correo electrónico al señor Austin Toyama, titular encargado de sustentabilidad del SMMUSD a: atoyama@smmusd.org.

Muchas gracias,

Austin Toyama
Titular encargado de sustentabilidad
Distrito Escolar Unificado de Santa Mónica-Malibú